



Centre d'Essais de Fontaine
17, Boulevard Paul Langevin
38600 FONTAINE - France
Tél. +33.(0)4.76.53.52.22
Fax +33.(0)4.76.53.32.40
lab38chute@apave.com

En exécution de la directive 89/686/CEE du 21 décembre 1989 modifiée concernant le rapprochement des législations des états membres relatives aux équipements de protection individuelle et des dispositions pertinentes du code du travail, portant transposition de cette directive en droit français,
In enforcement of amended directive 89/686/EEC of 21st of December 1989 on the approximation of the laws of the Members States relating to personal protective equipment and in enforcement of relevant requirements of the French labour code, providing for the transcription of this directive into French regulations,

APAVE SUDEUROPE SAS, organisme notifié identifié sous le numéro 0082, attribue l'
APAVE SUDEUROPE SAS, notified body, identified under number 0082, awards the

ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE (EC Type examination certificate)

N° 0082/352/160/09/11/0456

A l'équipement suivant :

To the following equipment

- Type d'équipement : EPI de catégorie III - Antichute à rappel automatique
Category of equipment: PPE category III - Retractable type fall arrester
- Marque commerciale : TRACTEL - Modèle : BLOCFOR 10 AES
Trademark Model
- Equivalences : la présente attestation est attribuée aux huit références suivantes :

Equivalences: this certificate is awarded to the eight following references:

- Référence - *Reference:* 058612 - Spécificité : coté carter un connecteur référence M10, avec verrouillage manuel pas vis et coté longe rétractable, un connecteur référence M46 avec verrouillage automatique par linguets, à témoin de chute et émerillon – *Specificity: on housing side a connector, reference M10, with locking gate device by screw and on retractable lanyard, a connector reference M46, with automatic locking gate device by safety catch, with pivot pin and fall arrest indicator*
 - Référence - *Reference:* 058642 - Spécificité : coté carter un connecteur référence M10, avec verrouillage manuel pas vis et coté longe rétractable, un connecteur référence M47 avec verrouillage automatique par linguets, à émerillon et sans témoin de chute – *Specificity: on housing side a connector, reference M10, with locking gate device by screw and on retractable lanyard, a connector reference M47, with automatic locking gate device by safety catch, with pivot pin and without fall arrest indicator*
 - Référence - *Reference:* 059582 – Spécificité : coté carter un connecteur référence M10, avec verrouillage manuel pas vis et coté longe rétractable, un émerillon sans témoin de chute de référence 070696 – *Specificity: on housing side a connector, reference M10, with locking gate device by screw and on retractable lanyard, a pivot pin and without fall arrest indicator of reference 070696*
 - Référence - *Reference:* 059592 – Spécificité : coté carter un connecteur référence M10, avec verrouillage manuel pas vis et coté longe rétractable, un émerillon avec témoin de chute de référence 028492 – *Specificity: on housing side a connector, reference M10, with locking gate device by screw and on retractable lanyard, a pivot pin and with fall arrest indicator of reference 028492*
 - Référence - *Reference:* 059602 - Spécificité : coté carter un connecteur référence M61, avec verrouillage manuel pas vis et coté longe rétractable, un connecteur référence M46 avec verrouillage automatique par linguets, à témoin de chute et émerillon – *Specificity: on housing side a connector, reference M61, with locking gate device by screw and on retractable lanyard, a connector reference M46, with automatic locking gate device by safety catch, with pivot pin and fall arrest indicator*
 - Référence - *Reference:* 059612 - Spécificité : coté carter un connecteur référence M61, avec verrouillage manuel pas vis et coté longe rétractable, un connecteur référence M47 avec verrouillage automatique par linguets, à émerillon et sans témoin de chute – *Specificity: on housing side a connector, reference M61, with locking gate device by screw and on retractable lanyard, a connector reference M47, with automatic locking gate device by safety catch, with pivot pin and without fall arrest indicator*
 - Référence - *Reference:* 059622 – Spécificité : coté carter un connecteur référence M61, avec verrouillage manuel pas vis et coté longe rétractable, un émerillon sans témoin de chute de référence 070696 – *Specificity: on housing side a connector, reference M61, with locking gate device by screw and on retractable lanyard, a pivot pin and without fall arrest indicator of reference 070696*
 - Référence - *Reference:* 059632 – Spécificité : coté carter un connecteur référence M61, avec verrouillage manuel pas vis et coté longe rétractable, un émerillon avec témoin de chute de référence 028492 – *Specificity: on housing side a connector, reference M61, with locking gate device by screw and on retractable lanyard, a pivot pin and with fall arrest indicator of reference 028492*
- Fabricant : TRACTEL S.A.S. – RN 19 - B.P. 38 - 10102 ROMILLY / SEINE - France
Manufacturer

- Description : Antichute à rappel automatique constitué d'un câble en acier galvanisé diamètre 4,7 mm, de longueur utile 10 m. Utilisation verticale. Utilisation horizontale exclusivement avec l'ajout de longe référence 035032 (suivant la fiche de coordination du VG 11 CNB/P/11.060 approuvée au 11/11/09). Extrémité de la longe rétractable en boucle cossée de référence 089646, manchonnée de référence 002276, équipée d'une butée (description détaillée dans le rapport d'examen CE de type 10.6.0683).
Description Retractable type fall arrester galvanised steel wire rope, diameter 4.7 mm, length 10m. Vertical use. Horizontal use exclusively with a lanyard reference 035032 (according to the VG11's sheet CNB/P/11.060 approved on 11th November 2009). Retractable lanyard with thimble reference 089646 and a sleeve reference 002276, equipped by a end stop. (detailed description in EC type examination report 10.6.0683).
- Référentiel technique utilisé : EN 360 de mai 2002 et la fiche de coordination du VG 11 CNB/P/11.060 approuvée au 11/11/09
Technical referential in use

Document authentifié par tampon sec
Document certified by dry stamp

Date : 23 septembre 2011 - *Date: the 23rd September 2011*
Le Responsable du Centre d'Essais de Fontaine – Certification EPI
Head of Fontaine Testing Centre – PPE Certification

Vincent MAILLOCHEAU

NOTA : Toute modification apportée au matériel neuf objet de la présente attestation d'examen CE de type doit être portée à la connaissance de l'organisme habilité en application de l'article R233-62 du code du travail.
Any modification brought about a new equipment covered by this EC type examination certificate must be notified to the body in enforcement of article R233-62 of French labour code.

Cette attestation comporte une page. Elle est établie en deux exemplaires originaux transmis au demandeur. Aucun duplicata ne sera délivré.
This certificate includes one page. This certificate is edited in two original copies. No duplicate will be issued.

APAVE SUDEUROPE SAS Siège social : 8 rue Jean-Jacques Vernazza - Z.A.C. Saumaty-Séon - BP 193 - 13322 MARSEILLE CEDEX 16
Tél. : 04 96 15 22 60 - Fax : 04 96 15 22 61 - Site Internet : www.apave.com
Société par Actions Simplifiée au Capital de 6 648 544 € - N° SIREN : 518 720 925



Centre d'Essais de Fontaine
17, Boulevard Paul Langevin
38600 FONTAINE - France
Tél. +33.(0)4.76.53.52.22
Fax +33.(0)4.76.53.32.40
lab38chute@apave.com

En exécution de la directive 89/686/CEE du 21 décembre 1989 modifiée concernant le rapprochement des législations des états membres relatives aux équipements de protection individuelle et des dispositions pertinentes du code du travail, portant transposition de cette directive en droit français,
In enforcement of amended directive 89/686/EEC of 21st of December 1989 on the approximation of the laws of the Members States relating to personal protective equipment and in enforcement of relevant requirements of the French labour code, providing for the transcription of this directive into French regulations,

APAVE SUDEUROPE SAS, organisme notifié identifié sous le numéro 0082, attribue l'
APAVE SUDEUROPE SAS, notified body, identified under number 0082, awards the

ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE (EC Type examination certificate)

N° 0082/352/160/09/11/0457

A l'équipement suivant :

To the following equipment

- Type d'équipement : EPI de catégorie III - Antichute à rappel automatique
Category of equipment: PPE category III - Retractable type fall arrester
- Marque commerciale : TRACTEL – Modèle : BLOCFOR 10 AES INOX
Trademark Model

- Equivalences : la présente attestation est attribuée aux huit références suivantes :

Equivalences: this certificate is awarded to the eight following references:

Référence - *Reference:* 058622 - Spécificité : coté carter un connecteur référence M10, avec verrouillage manuel pas vis et coté longe rétractable, un connecteur référence M46 avec verrouillage automatique par linguets, à témoin de chute et émerillon – *Specificity: on housing side a connector, reference M10, with locking gate device by screw and on retractable lanyard, a connector reference M46, with automatic locking gate device by safety catch, with pivot pin and fall arrest indicator*

Référence - *Reference:* 058652 - Spécificité : coté carter un connecteur référence M10, avec verrouillage manuel pas vis et coté longe rétractable, un connecteur référence M47 avec verrouillage automatique par linguets, à émerillon et sans témoin de chute – *Specificity: on housing side a connector, reference M10, with locking gate device by screw and on retractable lanyard, a connector reference M47, with automatic locking gate device by safety catch, with pivot pin and without fall arrest indicator*

Référence - *Reference:* 059662 – Spécificité : coté carter un connecteur référence M10, avec verrouillage manuel pas vis et coté longe rétractable, un émerillon sans témoin de chute de référence 070696 – *Specificity: on housing side a connector, reference M10, with locking gate device by screw and on retractable lanyard, a pivot pin and without fall arrest indicator of reference 070696*

Référence - *Reference:* 059672 – Spécificité : coté carter un connecteur référence M10, avec verrouillage manuel pas vis et coté longe rétractable, un émerillon avec témoin de chute de référence 028492 - *Specificity: on housing side a connector, reference M10, with locking gate device by screw and on retractable lanyard, a pivot pin and with fall arrest indicator of reference 028492*

Référence - *Reference:* 059682 - Spécificité : coté carter un connecteur référence M61, avec verrouillage manuel pas vis et coté longe rétractable, un connecteur référence M46 avec verrouillage automatique par linguets, à témoin de chute et émerillon – *Specificity: on housing side a connector, reference M61, with locking gate device by screw and on retractable lanyard, a connector reference M46, with automatic locking gate device by safety catch, with pivot pin and fall arrest indicator*

Référence - *Reference:* 059692 - Spécificité : coté carter un connecteur référence M61, avec verrouillage manuel pas vis et coté longe rétractable, un connecteur référence M47 avec verrouillage automatique par linguets, à émerillon et sans témoin de chute – *Specificity: on housing side a connector, reference M61, with locking gate device by screw and on retractable lanyard, a connector reference M47, with automatic locking gate device by safety catch, with pivot pin and without fall arrest indicator*

Référence - *Reference:* 059702 – Spécificité : coté carter un connecteur référence M61, avec verrouillage manuel pas vis et coté longe rétractable, un émerillon sans témoin de chute de référence 070696 - *Specificity: on housing side a connector, reference M61, with locking gate device by screw and on retractable lanyard, a pivot pin and without fall arrest indicator of reference 070696*

Référence - *Reference:* 059712 – Spécificité : coté carter un connecteur référence M61, avec verrouillage manuel pas vis et coté longe rétractable, un émerillon avec témoin de chute de référence 028492- *Specificity: on housing side a connector, reference M61, with locking gate device by screw and on retractable lanyard, a pivot pin and with fall arrest indicator of reference 028492*

- Fabricant : TRACTEL S.A.S. – RN 19 - B.P. 38 - 10102 ROMILLY / SEINE - France

Manufacturer

- Description : Antichute à rappel automatique constitué d'un câble en acier inoxydable diamètre 4,7 mm, de longueur utile 10 m. Utilisation verticale. Utilisation horizontale en configuration terrasse exclusivement avec l'utilisation de longe référence 035032 (suivant la fiche de coordination du VG 11 CNB/P/11.060 approuvée au 11/11/09). Extrémité de la longe rétractable en boucle cossée de référence 089656, manchonnée de référence 089396, équipée d'une butée (description détaillée dans le rapport d'examen CE de type 10.6.0683).

Description Retractable type fall arrester stainless steel wire rope, diameter 4.7 mm, length 10m. Vertical and horizontal use exclusively with a lanyard reference 035032 (according to the VG11's sheet CNB/P/11.060 approved on 11th November 2009). Retractable lanyard with thimble reference 089656 and a sleeve reference 089396, equipped by a end stop (detailed description in EC type examination report 10.6.0683).

- Référentiel technique utilisé : EN 360 de mai 2002 et la fiche de coordination du VG 11 CNB/P/11.060 approuvée au 11/11/09

Technical referential in use

Document authentifié par tampon sec

Document certified by dry stamp

Date : 23 septembre 2011 - *Date: the 23rd September 2011*

Le Responsable du Centre d'Essais de Fontaine – Certification EPI
Head of Fontaine Testing Centre – PPE Certification

Vincent MAILLOCHEAU

NOTA : Toute modification apportée au matériel neuf objet de la présente attestation d'examen CE de type doit être portée à la connaissance de l'organisme habilité en application de l'article R233-62 du code du travail.

Any modification brought about a new equipment covered by this EC type examination certificate must be notified to the body in enforcement of article R233-62 of French labour code.

Cette attestation comporte une page. Elle est établie en deux exemplaires originaux transmis au demandeur. Aucun duplicata ne sera délivré.
This certificate includes one page. This certificate is edited in two original copies. No duplicate will be issued.

APAVE SUDEUROPE SAS Siège social : 8 rue Jean-Jacques Vernazza - Z.A.C. Saumaty-Séon - BP 193 - 13322 MARSEILLE CEDEX 16
Tél. : 04 96 15 22 60 - Fax : 04 96 15 22 61 - Site Internet : www.apave.com
Société par Actions Simplifiée au Capital de 6 648 544 € - N° SIREN : 518 720 925



Centre d'Essais de Fontaine
17, Boulevard Paul Langevin
38600 FONTAINE - France
Tél. +33(0)4.76.53.52.22
Fax +33(0)4.76.53.32.40
lab38chute@apave.com

En exécution de la directive 89/686/CEE du 21 décembre 1989 modifiée concernant le rapprochement des législations des états membres relatives aux équipements de protection individuelle et des dispositions pertinentes du code du travail, portant transposition de cette directive en droit français,
In enforcement of amended directive 89/686/EEC of 21st of December 1989 on the approximation of the laws of the Members States relating to personal protective equipment and in enforcement of relevant requirements of the French labour code, providing for the transcription of this directive into French regulations,

APAVE SUDEUROPE SAS, organisme notifié identifié sous le numéro 0082, attribue l'
APAVE SUDEUROPE SAS, notified body, identified under number 0082, awards the

ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE
(EC Type examination certificate)
N° 0082/352/160/09/11/0458

A l'équipement suivant :

To the following equipment

- Type d'équipement : EPI de catégorie III - Antichute à rappel automatique
Category of equipment: PPE category III - Retractable type fall arrester
- Marque commerciale : TRACTEL - Modèle : BLOCFOR 10 AES SR
Trademark Model

- Equivalences : la présente attestation est attribuée aux huit modèles et références suivantes :

Equivalences: this certificate is awarded to the eight following models and references:

Référence - *Reference:* 058632 - Spécificité : coté carter un connecteur référence M10, avec verrouillage manuel pas vis et coté longe rétractable, un connecteur référence M46 avec verrouillage automatique par linguets, à témoin de chute et émerillon - *Specificity: on housing side a connector, reference M10, with locking gate device by screw and on retractable lanyard, a connector reference M46, with automatic locking gate device by safety catch, with pivot pin and fall arrest indicator*

Référence - *Reference:* 058662 - Spécificité : coté carter un connecteur référence M10, avec verrouillage manuel pas vis et coté longe rétractable, un connecteur référence M47 avec verrouillage automatique par linguets, à émerillon et sans témoin de chute - *Specificity: on housing side a connector, reference M10, with locking gate device by screw and on retractable lanyard, a connector reference M47, with automatic locking gate device by safety catch, with pivot pin and without fall arrest indicator*

Référence - *Reference:* 059742 - Spécificité : coté carter un connecteur référence M10, avec verrouillage manuel pas vis et coté longe rétractable, un émerillon sans témoin de chute de référence 070696 - *Specificity: on housing side a connector, reference M10, with locking gate device by screw and on retractable lanyard, a pivot pin and without fall arrest indicator of reference 070696*

Référence - *Reference:* 059752 - Spécificité : coté carter un connecteur référence M10, avec verrouillage manuel pas vis et coté longe rétractable, un émerillon avec témoin de chute de référence 028492 - *Specificity: on housing side a connector, reference M10, with locking gate device by screw and on retractable lanyard, a pivot pin and with fall arrest indicator of reference 028492*

Référence - *Reference:* 059762 - Spécificité : coté carter un connecteur référence M61, avec verrouillage manuel pas vis et coté longe rétractable, un connecteur référence M46 avec verrouillage automatique par linguets, à témoin de chute et émerillon - *Specificity: on housing side a connector, reference M61, with locking gate device by screw and on retractable lanyard, a connector reference M46, with automatic locking gate device by safety catch, with pivot pin and fall arrest indicator*

Référence - *Reference:* 059772 - Spécificité : coté carter un connecteur référence M61, avec verrouillage manuel pas vis et coté longe rétractable, un connecteur référence M47 avec verrouillage automatique par linguets, à émerillon et sans témoin de chute - *Specificity: on housing side a connector, reference M61, with locking gate device by screw and on retractable lanyard, a connector reference M47, with automatic locking gate device by safety catch, with pivot pin and without fall arrest indicator*

Référence - *Reference:* 059782 - Spécificité : coté carter un connecteur référence M61, avec verrouillage manuel pas vis et coté longe rétractable, un émerillon sans témoin de chute de référence 070696 - *Specificity: on housing side a connector, reference M61, with locking gate device by screw and on retractable lanyard, a pivot pin and without fall arrest indicator of reference 070696*

Référence - *Reference:* 059792 - Spécificité : coté carter un connecteur référence M61, avec verrouillage manuel pas vis et coté longe rétractable, un émerillon avec témoin de chute de référence 028492 - *Specificity: on housing side a connector, reference M61, with locking gate device by screw and on retractable lanyard, a pivot pin and with fall arrest indicator of reference 028492*

- Fabricant : TRACTEL S.A.S. - RN 19 - B.P. 38 - 10102 ROMILLY / SEINE - France

Manufacturer

- Description : Antichute à rappel automatique constitué d'un cordage en polyéthylène diamètre 5,5 mm, de longueur utile 10 m. Utilisation verticale. Utilisation horizontale exclusivement avec l'ajout de la longe référence 035032 (suivant la fiche de coordination du VG 11 CNB/P/11.060 du 11/11/09). Extrémité de la longe rétractable en boucle cousue coscée équipée d'une butée et protégée par une gaine thermorétractable (description détaillée dans le rapport d'examen CE de type 10.6.0681).

Description Retractable type fall arrester in polyethylene rope, diameter 5.5 mm, length 10m. Vertical use and horizontal use exclusively with the lanyard 035032 (according to the VG11's sheet CNB/P/11.060 approved on 11th November 2009). Retractable lanyard with sewn thimble buckle equipped by an end stop and protected by thermoretractable sheath (detailed description in EC type examination report 10.6.0681).

- Référentiel technique utilisé : EN 360 de mai 2002 et la fiche de coordination du VG 11 CNB/P/11.060 approuvée au 11/11/09

Technical referential in use

Document authentifié par tampon sec
Document certified by dry stamp

Date : 23 septembre 2011 - *Date: the 23rd September 2011*
Le Responsable du Centre d'Essais de Fontaine - Certification EPI
Head of Fontaine Testing Centre - PPE Certification

Vincent MAILLOCHEAU

NOTA : Toute modification apportée au matériel neuf objet de la présente attestation d'examen CE de type doit être portée à la connaissance de l'organisme habilité en application de l'article R233-62 du code du travail.

Any modification brought about a new equipment covered by this EC type examination certificate must be notified to the body in enforcement of article R233-62 of French labour code.

Cette attestation comporte une page. Elle est établie en deux exemplaires originaux transmis au demandeur. Aucun duplicata ne sera délivré.
This certificate includes one page. This certificate is edited in two original copies. No duplicate will be issued.

APAVE SUDEUROPE SAS Siège social : 8 rue Jean-Jacques Vernazza - Z.A.C. Saumaty-Séon - BP 193 - 13322 MARSEILLE CEDEX 16
Tél. : 04 96 15 22 60 - Fax : 04 96 15 22 61 - Site Internet : www.apave.com

Société par Actions Simplifiée au Capital de 6 648 544 € - N° SIREN : 518 720 925